

UREDBA (ES) št. 3378/94 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**z dne 22. decembra 1994****o spremembi Uredbe (EGS) št. 1576/89 o določitvi splošnih pravil o opredelitvi, opisu in predstavitvi žganih pijač ter Uredbe (EGS) št. 1601/91 o določitvi splošnih pravil o opredelitvi, opisu in predstavitvi aromatiziranih vin, aromatiziranih pijač na osnovi vina in aromatiziranih mešanih pijač na osnovi vina po urugvajskem krogu večstranskih trgovinskih pogajanj**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA

označb geografskega porekla, ki jih je zaščitila tretja država članica Svetovne trgovinske organizacije,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti členov 43 in 100a Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ⁽¹⁾,

Člen 1

v skladu s postopkom iz člena 189b Pogodbe ⁽²⁾,

1. Za členom 11 Uredbe (EGS) št. 1576/89 se vstavi naslednji člen:

ker Uredba (EGS) št. 1576/89 ⁽³⁾ in Uredba (EGS) št. 1601/91 ⁽⁴⁾ določata splošna pravila za opredelitev, opis in predstavitev žganih pijač, aromatiziranih vin, aromatiziranih pijač na osnovi vina in aromatiziranih mešanih pijač na osnovi vina; ker je treba za izpolnjevanje obveznosti v navedenih uredbah, ki izhajajo zlasti iz členov 23 in 24 Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine, ki je sestavni del Sporazuma o ustanovitvi Svetovne trgovinske organizacije, omogočiti prizadetim strankam preprečevanje, pod nekaterimi pogoji, nezakonite uporabe

„Člen 11a

1. Države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe, da prizadetim strankam omogočijo po pogojih, določenih v členu 23 in 24 Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine, preprečiti, da se znotraj Skupnosti označbe geografskega porekla, predvidene za proizvode, ki so predmet te uredbe, uporabijo za proizvode, ki nimajo porekla v kraju, ki ga takšna geografska označba navaja, vključno s primeri, pri katerih je dejansko poreklo proizvoda dano ali pri katerih je označba geografskega porekla navedena v prevodu ali jo spremljajo izrazi, kakršni so ‚podoben‘, ‚tip‘, ‚slog‘, ‚imitacija‘ ali drugi izrazi.

V tem členu pomeni ‚označba geografska porekla‘ vsako navedbo, iz katere je razvidno, da je poreklo proizvoda na ozemlju tretje države, ki je članica Svetovne trgovinske organizacije, ali na območju ali kraju tega ozemlja, na katerem se kakovost, ugled ali druge posebne značilnosti tega proizvoda lahko pripišejo predvsem temu geografskemu poreklu.

⁽¹⁾ Mnenje z dne 24. novembra 1994 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ Mnenje Evropskega parlamenta z dne 13. decembra 1995 (UL C 369, 24.12.1995, str. 1), Skupno stališče Sveta z dne 13. decembra 1994 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in Sklep Evropskega parlamenta z dne 15. decembra 1994 (še ni objavljen v Uradnem listu).

⁽³⁾ UL L 160, 12.6.1989, str. 1, Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3280/92 (UL L 327, 13.11.1992, str. 3).

⁽⁴⁾ UL L 149, 14.6.1991, str. 1, Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3279/92 (UL L 327, 13.11.1992, str. 1).

2. Odstavek 1 se uporablja brez poseganja v člen 11 te uredbe in druge določbe zakonodaje Skupnosti, ki določa pravila za opis in predstavitev proizvodov, zajetih s to uredbo.
3. Podrobna pravila za uporabo tega člena se po potrebi sprejmejo v skladu s postopkom, določenim v členu 15.“
4. Za členom 10 Uredbe (EGS) št. 1601/91 se vstavi naslednji člen:

„Člen 10a

1. Države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe, da prizadejim strankam omogočijo po pogojih, določenih v členu 23 in 24 Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine, preprečiti, da se znotraj Skupnosti označbe geografske porekla, predvidene za proizvode, ki so predmet te uredbe, uporabijo za proizvode, ki nimajo porekla v kraju, ki ga takšna geografska označba označuje, vključno s primeri, pri katerih je dejansko poreklo proizvoda podano ali pri katerih je označba geografskega porekla navedena v prevodu ali jo spremljajo izrazi, kakršni so podoben ‚tip‘, ‚slog‘, ‚imitacija‘ ali drugi.

V tem členu pomeni ‚označba geografskega porekla‘ vsako navedbo, iz katere je razvidno, da je poreklo proizvoda na ozemlju tretje države, ki je članica Svetovne trgovinske orga-

nizacije, ali na območju ali kraju tega ozemlja, na katerem se kakovost, sloves ali druge posebne značilnosti tega proizvoda lahko pripišejo predvsem temu geografskemu poreklu.

2. Odstavek 1 se uporablja brez poseganja v člen 10 te uredbe in druge določbe zakonodaje Skupnosti, ki določa pravila za opis in predstavitev proizvodov, zajetih s to uredbo.

3. Podrobna pravila za uporabo tega člena se po potrebi sprejmejo v skladu s postopkom, določenim v členu 14.“

Člen 2

Komisija vsako leto predloži Evropskemu parlamentu in Svetu poročilo o uporabi veljavnih ukrepov ob podpori ustreznih statističnih podatkov.

Člen 3

1. Ta uredba začne veljati 1. januarja 1995.
2. Uporablja se od 1. januarja 1996.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. decembra 1994

Za Evropski parlament

Predsednik

K. HÄNSCH

Za Svet

Predsednik

H. SEEHOFER